INDEX

The alphabetical arrangement of the index is letter-by-letter.

accent of the age 27
accents
actors using their own 24–5, 27, 111, 113, 118, 166
identity function of 148
mixed 164–7
modern regional 21, 23, 89, 91–3, 148–9
standard 27, 80–1
see also Early Modern English
accommodation 26, 71, 121–3
actors
reaction to OP 143–8, 164–7
teaching IPA to 31–2
age and accent 41, 72–5
Anglo-Saxon spelling 46
announcement before the play 105–6
apostrophes 48, 60–1
applause 139–40
a pronunciations 83
Armin, Robert 26
Around the Globe 11, 135
As You Like It 41
audiences
expectations of 113
Globe 5–6, 92–3, 134–6, 153–4
Romeo and Juliet 7, 113, 125, 150–4
audio-teaching 32–3
auditions 27, 41
authenticity 7
Barber, Charles 19
Barton, John xi–xii, 10, 15, 20, 33, 58, 101, 113
BBC 128–30
Benvolio, character of 146
Berry, Cicely 135–6
‘best’ speech 26
Block, Giles 147
boredom 33
Boundy, Neville 57
Bourne, Bette 66, 101, 102, 114, 139, 143, 145, 155–7, 170
Burke, Tom 101, 108, 122–3, 130, 162
Callan, Debs xvii, 11, 13–17, 58
Cambridge History of the English Language, The 20
Carroll, Tim xv, 8, 16, 17, 27, 34, 36, 40–1, 56, 59, 64, 66, 76, 97–8, 101, 109–10, 112–13, 124–5, 128, 133, 141, 155–6, 164, 166, 170, 173–4
characterization 22
INDEX

character scripts 97–8
Charlton, Sid xvii, 97, 104
Chaucer, Geoffrey 73, 171
child language 119
Christiansen, Rupert 128
class differences 22, 41, 63, 66, 59, 71, 111
Coates, Callum 101, 155, 157, 160
Cockney 66, 137
colloquial style 61–3, 70–1, 168
common core 76–88
Condell, Henry 26
Connolly, John Paul 101, 105
consonants
Early Modern English 79–82
omission of 61–2
Cornford, Tom xvii, 16–17, 23, 36, 56, 59, 64, 97–9, 104, 107, 144, 158, 170
'correct' pronunciation 67
costumes 151
effect of 127–8, 143
Crystal, Ben 12, 31, 57, 159, 173–4
Crystal, David xvii
Crystal, Hilary 57, 125
cue-scripts 97
cuts 57, 105, 107
dance 151
dialect coaches 28, 35, 58, 59, 94
diphthongs 52, 85–9
director decisions 152–3
OP influencing 21–2, 76, 81, 112
Dobson, E. I. 19, 54
Dodsley, Robert 43
Dogberry 17
dog's letter 50–1
doran, Gregory 57
dramaturgy 40–1, 112, 148–50
Drake, Francis 26
dual alphabet 59–60
Early Modern English 12, 28, 171
American history of 93–4
changes in 72–4
range of accents in 25–7, 60–75
vowel system of 175
see also original pronunciation
ear-training 31
educated speech 63, 67–71
elision 48, 60–2, 70
Elizabethan actors 26–7
Elyot, Thomas 67–8
Emiabata, Tas 101, 106, 164
emotional speech 69–70, 119, 126
'far back' 84–5
Fiennes, Joseph 161
findout.tv 18
First Folio spellings 47, 70
formality 60–1
Fowler, Henry 67
Friends of Shakespeare's Globe 134
Front Row 129–30
Garnon, Jimmy 23–4, 28, 65, 101, 110, 118, 122, 136, 143, 147, 168, 174
g-dropping 22, 47, 70–1, 79, 115
Gimson, A. C. 19, 21
Globe see Shakespeare's Globe
Globe Education 11, 12, 43–4, 155
Globe Playhouse Trust 2
Globe practitioners 44
grammatical words 62–4, 66, 141, 165
groundlings 5–6, 136, 138, 153–4
Guthrie, Tyrone 20

184

© Cambridge University Press www.cambridge.org
## INDEX

- **half-rhyme** 52
- **Hall, Peter** 20, 44, 59
- **Halliday, Gerry** 129
- **Hamlet** 6, 11
- **Hart, John** 49
- **h-dropping** 65–9, 79
- **helicopters** 6
- **Heminge, John** 26
- **HenryV** 3, 5–6
- **Hoare, Charmian** xvii, 98–9, 100, 108–9, 112, 114–15, 121, 123, 125, 128, 131, 135–6, 158, 167
- **Holofernes** 48–9, 66–8
- **homophones** 87
- **humour** 80, 141, 146
- **hypercorrection** 22–3
- **iambic metre** 77–8
- **identity and accent** 148
- **imitating accents** 33–4
- **inconsistency** 119
- **individual word pronunciations** 89–90
- **International Phonetic Alphabet** 25, 29–31
- **Internet forum** 163–4
- **intonation** 13, 113
- **Iqbal, Razia** 130
- **James I, King** 26
- **Jessop, Melanie** 101, 173
- **jigs** 133, 173
- **Johnson, Samuel** 43
- **Jones, Daniel** 21, 34
- **Jonson, Ben** 49–50
- **Juliet, character of** 145
- **Julius Caesar** 10, 20
- **Kirimi, Kananu** 64, 92, 101, 108, 122–4, 126, 130, 145–6, 162, 165, 167
- **Ko¨keritz, Helge** 19, 54, 105
- **language change** 46–7, 72, 87, 113
- **Lass, Roger** 20
- **Latin** 50
- **Linguaphone** 31
- **liquid sounds** 50
- ‘little’ words 61–4
- **London accents** 25–6, 159
- **loudness of speech** 126
- **Love’s Labour’s Lost** 48, 66
- **Macbeth** 93
- **MacDonald, Glynn** 144
- **McEnery, John** 101, 127, 130
- **McGinity, Terry** 101
- **Mamet, David** 146
- **Marlowe Society** 20
- **Marsen, Julie** 101
- **Master of Movement** 144
- **Master of Voice** 35
- **Master of Words** 147
- **Measure for Measure** 131
- **Mercutio, character of** 147–8
- **Meredith, Rhys** 24, 84, 101, 102, 110, 111, 117–18, 121, 126, 146, 164–5, 167, 168, 170
- **metre** 48, 51, 77–8
- **Milton, Jonathan** 106
- **Much Ado About Nothing** 99, 129
- **Müller, Simon** 101, 118
- **music** 134, 151–2
- **myths about Elizabethan English** 93–4
- **Nancy W. Knowles Theatre** 130, 155, 173
INDEX

New Penguin Shakespeare 56
Newton, Robert 23
Nightingale, Florence 46
non-segmental pronunciation 13, 113
non-standard pronunciations 63
Nurse, character of 69, 145
OP  see original pronunciation
original pronunciation
alternative versions of 43
books on 19
changes in 41, 72
character of 91–3, 113, 142–5, 149, 167–8
common core of 76–88
deciding to do 8–9
decisions about transcription 55–60
evidence of 45–54, 156, 163
informality of 62
intelligibility of 36–7, 135, 157–8, 169
Internet discussion of 163–4
long-term effect of 164–7
modern accents compared to 21–2, 37, 91–3
presenting other authors in 171
television discussion of 161–3
uncertainty about 13, 52–3
uniqueness of 139
variation in 15–7, 41, 60–75, 77–81
orthoepists 49–51, 67–9, 76, 80
Othello xi, 57
owning the accent 116–17
Paltrow, Gwyneth 162
Patterson, Brian 105, 109
Penguin Factfinder 18
phonetics, historical 14
phonetic transcription 12–13, 29–32, 56
full vs partial 37–9, 59–60
phonology, historical 14
Playing Shakespeare 20
pronouns 63–4
puns 41, 51, 54, 70, 73, 77, 87
Quarto spellings 80, 90
Queen Mab speech 147–8
-r after vowels 22, 24, 50, 79, 80–1,
112, 123
Raleigh, Walter 26
Received Pronunciation 25–7, 80–5,
122, 143, 147, 149, 162, 166
affected 82
recordings
Globe 131, 181
Radio 4 130
regional performances 149–50
rehearsals 92–131, 157
re-spelling 80
rhymes 11–4, 66, 77, 167
rhythms 51, 77–8, 113
Richard and Judy 55, 161–3
Robeson, Paul xi
Robins, Nick 11
Rodenburg, Patsy 61
Romeo and Juliet character interpretations in 144–8
cuts in 57
duration of 65
effect of helicopters on 138–9
effect of rain on 138
OP performances 133–60
parallel performances of 120
post-OP performances of 164–7
production features of 150–4
video of 140, 181
RP see Received Pronunciation
rustic impression 22, 81, 142, 157
Ryland, Mark xvii, 6, 10, 100, 155, 157
schwa 62
segmental pronunciation 13
self-correction 124
seminar on OP 11, 13–17, 41, 56, 58, 155, 171
Shakespeare in Love 162
Shakespeare’s accent 26
Shakespeare’s Globe
audience involvement in 5–6
history of 1–2
Library at 181
open-air character of 6–7
Press Office at 128–9
reconstruction of 2–4
schedules for 120
seating at 140–1
tours of 125
Shakespeare’s Words 12
website for 18–19, 181
shaksper site 163–4
silent letters 68
Smith, Captain John 93
sociolinguistics 69, 71
sound patterns 51–4
speed of speech 60–1, 65, 112–13
spelling
influencing pronunciation 48, 66–7
representing speech 54, 61–3, 80
used as evidence 46–9
Spottiswoode, Patrick 43, 45, 155, 158, 159
standard English 63
stereotyped accents 22–3, 156
Stewart, Bill 70, 101,
164, 170
Stone, Anne 162
stress patterns 64, 66
Story of English, The 20
styles 60–76
Swan theatre 3
systemic transcription 39–40
talkback sessions 58, 92–3, 100,
142, 152, 154–9, 173
tape recording
provided 99, 104, 107–9, 117
rejected 31–2
Tempest, The 5, 7
Theatre playhouse 3
transcription
actors not to be shown 104
arguments for and against 29–35
completion of 94–5
extracts of 177–80
future modifications to 170
proposal for 15, 17
types of 37–40, 59, 170
Trill, Joel 92, 101, 118, 163,
166, 168
trilled sounds 59
tripping pronunciation 13, 49, 61
Twelfth Night 8
Two Gentlemen of Verona, The 2

Under-Globe 131
uneducated speech 63
uniformity, phonetic 25
unison speech 114
University of Wales, Bangor 18
<table>
<thead>
<tr>
<th>Topic</th>
<th>Page(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>voice coaches</td>
<td>35, 128</td>
</tr>
<tr>
<td>vowels</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>centralized</td>
<td>22, 83, 87</td>
</tr>
<tr>
<td>difficult</td>
<td>115, 117–18</td>
</tr>
<tr>
<td>Early Modern English</td>
<td>82–9, 125–6</td>
</tr>
<tr>
<td>long</td>
<td>84–6</td>
</tr>
<tr>
<td>omission of</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>pure</td>
<td>89</td>
</tr>
<tr>
<td>short</td>
<td>82–4</td>
</tr>
<tr>
<td>short vs long</td>
<td>82</td>
</tr>
<tr>
<td>spoken and written</td>
<td>54–5</td>
</tr>
<tr>
<td>Walker-Brown, Rowan xvi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wanamaker, Sam xi</td>
<td>2, 12, 45</td>
</tr>
<tr>
<td>Wells, John</td>
<td>94</td>
</tr>
<tr>
<td>West Country accent</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>wh- pronunciation of</td>
<td>40, 79, 115</td>
</tr>
<tr>
<td>Williamisms</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>women’s speech</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>word-play</td>
<td>87–8, 146</td>
</tr>
<tr>
<td>Wordplay</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>young people’s reaction</td>
<td>137–8, 142</td>
</tr>
</tbody>
</table>